

PL

Instrukcja do formularza Model Y 32 (deklaracja dotycząca głosowania do Parlamentu Europejskiego w Niderlandach)

Niniejsza instrukcja stanowi pomoc przy wypełnieniu formularza Model Y 32. Wypełnij wyłącznie wersje formularza Y 32 w języku niderlandzkim. Najlepiej drukowanymi literami.

Formularz Y 32 został przygotowany dla osób mieszkających w Niderlandach, które mają obywatelstwo jednego z krajów Unii Europejskiej (UE). Wypełniając formularz Y 32 oświadczasz, że chcesz głosować w Niderlandach w wyborach na członków Parlamentu Europejskiego (i w związku z tym oddać głos na holenderskich kandydatów do PE) a nie w kraju członkowskim Twojego obywatelstwa. Jeśli chcesz głosować w wyborach do Parlamentu Europejskiego w kraju UE Twojego obywatelstwa, nie wypełniasz formularza Y 32.

Po wypełnieniu oświadczenia (formularza Y 32) zostaniesz zarejestrowany/-a jako wyborca do Parlamentu Europejskiego w Niderlandach. Tak długo jak mieszkasz w Niderlandach rejestracja się nie zmieni. Jeśli chcesz ponownie głosować w kraju, którego obywatelstwo posiadasz, skontaktuj się z gminą w miejscu zamieszkania w Holandii, aby wycofać formularz Y 32 a następnie zarejestrować się w odpowiednim urzędzie w kraju Twojego obywatelstwa.

Termin złożenia wniosku

Holenderska gmina, w której jesteś zameldowany/-a musi otrzymać oświadczenie Y 32 najpóźniej 44 dni przed dniem wyborów. Otrzymasz z gminy kartę do głosowania upoważniającą do oddania głosu na kandydatów do Parlamentu Europejskiego w Niderlandach.

Obowiązek wylegitymowania się

Do wypełnionego formularza należy załączyć kopię ważnego dowodu tożsamości. Akceptowane dowody tożsamości:

- ważny paszport holenderski lub z innego kraju UE;
- ważne prawo jazdy holenderskie lub z innego kraju UE;
- holenderski dowód osobisty;
- dokument, który cudzoziemiec musi posiadać na mocy Ustawy o cudzoziemcach z 2000 r., aby ustalić jego tożsamość, obywatelstwo i status pobytu.

Uwaga!

W wyborach do Parlamentu Europejskiego można oddać tylko jeden głos. Nie wolno głosować na kandydatów do Parlamentu Europejskiego zarówno w Niderlandach, jak i w kraju UE Twojego obywatelstwa. Głosowanie w dwóch krajach podlega karze aresztu do jednego miesiąca lub karze grzywny.

Tłumaczenie fragmentów/pojęć z formularza Y 32

W górnjej części formularza:

- Holenderska gmina, w której jesteś zameldowany/-a musi otrzymać niniejsze oświadczenie (Model Y 32) najpóźniej 44 dni przed dniem wyborów. W przypadku wyborów do Parlamentu Europejskiego w czerwcu 2024 r. najpóźniej do 23 kwietnia 2024 r. Adres zwrotny znajdziesz w piśmie towarzyszącym. Otrzymasz z gminy kartę do głosowania upoważniającą do głosowania w Holandii na kandydatów do Parlamentu Europejskiego.
- Do wypełnionego formularza należy załączyć kopię jednego z wymienionych poniżej dokumentów:
 - ważny paszport holenderski lub innego kraju UE, lub
 - ważne prawo jazdy holenderskie lub innego kraju UE, lub
 - holenderski dowód osobisty, lub
 - dokument, który cudzoziemiec musi posiadać na mocy Ustawy o cudzoziemcach z 2000 r., aby ustalić jego tożsamość, obywatelstwo i status pobytu.

Prosimy o wypełnienie formularza drukowanymi literami.

W punkcie 1. należy wpisać dane osobowe.

	Tłumaczenie:
naam, voornaam en overige voorletters	nazwisko, imię i pozostałe inicjały
meisjesnaam (indien van toepassing)	nazwisko panieńskie (jeśli dotyczy)
man / vrouw	mężczyzna / kobieta
adres, woonplaats, EU-land (Nederland)	adres, miejscowość, kraj UE (Niderlandy)
geboortedatum, geboorteplaats	data urodzenia, miejsce urodzenia
Adres en woonplaats waar u het laatst als kiezer was geregistreerd in de lidstaat waarvan u de nationaliteit heeft	Adres i miejscowość ostatniej rejestracji jako wyborcy w kraju członkowskim, którego obywatelstw ¹)
adres, plaats, EU-land	adres, miejscowość, kraj UE

W punkcie 2. składasz oświadczenie: „Oświadczam, że nie zostałem/-am pozbawiony/-a prawa do głosowania i że nie będę głosować w wyborach do Parlamentu Europejskiego w innym kraju Unii Europejskiej.”

Poniżej prosimy o wpisanie daty i podpisanie formularza.

¹ Dotyczy miejscowości w kraju członkowskim Twojego obywatelstwa, w której byłeś/-aś zarejestrowany/-a jako wyborca.
To niekoniecznie kraj UE z którego przeprowadziłeś/-aś się do Niderlandów. Mogłeś/-aś wcześniej mieszkać w innym kraju UE.
Możliwe, że to pytanie Ciebie nie dotyczy. W takim przypadku należy wpisać nie dotyczy („n.v.t.”).